



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/AC.11/2006/3
28 April 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Специальная подготовительная рабочая группа старших
должностных лиц по процессу "Окружающая среда
для Европы"

Второе совещание
Женева, 29-30 июня 2006 года
Пункт 2 а) предварительной повестки дня

ВОЗМОЖНЫЕ РАМКИ ДЛЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ БЕЛГРАДСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ*

Подготовлено секретариатом в консультации с Председателем

ВВЕДЕНИЕ

1. На первом совещании Специальной подготовительной рабочей группы старших должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы" (РГСДЛ) (12-13 октября 2005 года) Председатель просил секретариат подготовить пересмотренный справочный документ о возможных темах для повестки дня Белградской конференции с учетом соображений и замечаний, высказанных участниками РГСДЛ в ходе и после проведения совещания. Пересмотренный документ был представлен на обсуждение на втором совещании Исполнительного комитета.

* Шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которая состоится в октябре 2007 года в Белграде (Сербия и Черногория). Настоящий документ был представлен в указанные выше сроки ввиду задержек, связанных с обработкой материалов.

2. Настоящий вариант этого документа с внесенными дополнительными поправками, отражающий замечания и рекомендации Исполнительного комитета, представляется второму совещанию РГСДЛ для рассмотрения и, в зависимости от обстоятельств, утверждения. Он был подготовлен с целью облегчить обсуждение повестки дня Конференции.
3. Один из наиболее важных критериев для любого пункта повестки дня заключается в том, что он должен заслуживать и требовать внимания со стороны министров. Еще один критерий заключается в том, что, как и в случае предыдущих конференций "Окружающая среда для Европы", Белградская конференция должна быть важной для всего региона ЕЭК ООН, даже если некоторые из пунктов повестки дня, возможно, и не являются в равной степени интересными для всех частей региона.
4. На первом совещании РГСДЛ была выражена активная поддержка предложению об уделении особого внимания процессу осуществления. Белградская конференция должна принести конкретные результаты. Ряд стран и партнеров по процессу "Окружающая среда для Европы" представили предложения о возможных темах для повестки дня Конференции, а также деятельности и документах, подготавливаемых в связи с Конференцией. Было также предложено структурировать каждый из возможных пунктов повестки дня таким образом, чтобы охватить такие аспекты, как а) оценка прогресса; б) анализ проблем; и с) дальнейшие действия. В соответствии с просьбой Исполнительного комитета, высказанной на его втором совещании, секретариат в консультации с Председателем обеспечил компиляцию предложенных тем и видов деятельности в более структурированной форме для рассмотрения РГСДЛ (см. приложение).
5. В настоящее время партнеры по процессу "Окружающая среда для Европы" подготавливают широкий круг оценок и аналитических документов для Конференции. РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом можно было бы включить основные соображения, вытекающие из этих оценок, в политические решения, принимаемые министрами.
6. РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о названии или, как это было предложено Европейским союзом, о едином заголовке, который в обобщенном виде отражал бы темы Белградской конференции. Секретариат предложил следующий заголовок: *"Окружающая среда для Европы: наведение мостов в будущее"*. Кроме того, был сформулирован ряд предложений в отношении названия каждого дня Конференции с целью отражения возможных вопросов, обсуждаемых в этот конкретный день: *"Подготовка основ"*, *"Наведение мостов"* и *"Формирование будущего"*.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ ВОЗМОЖНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ БЕЛГРАДСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

I. "ПОДГОТОВКА ОСНОВ"

A. Мониторинг и оценка

7. Министры, участвовавшие в Киевской конференции, обратились к Европейскому агентству по окружающей среде (ЕАОС) с просьбой подготовить для Конференции четвертый доклад об оценке состояния окружающей среды в Европе, основываясь на новом партнерстве, особенно с ЕЭК ООН и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) (ЕСЕ/СЕР/94/Rev.1, пункт 30). Они заявили о том, что они поощряют международное сотрудничество в целях повышения сопоставимости информации и совершенствования процесса сбора данных и расширения возможностей для мониторинга. В настоящее время ЕАОС подготавливает "Белградскую оценку" на основе плана доклада, который был обсужден на состоявшейся в июне 2005 года сессии Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (РГМООС) ЕЭК ООН. РГМООС рассмотрит первые результаты достигнутого прогресса в ходе подготовки данного доклада, а затем сам проект доклада на своих двух последующих совещаниях в 2006 году.

8. Участвовавшие в Киевской конференции министры выразили поддержку деятельности РГМООС, особенно по укреплению возможностей в области экологической информации и наблюдения в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). В настоящее время РГМООС подготавливает предназначенные для правительств стран ВЕКЦА руководящие принципы, с тем чтобы оказать им помощь в применении основного набора экологических показателей, совместимых с теми, которые используются на международном уровне.

9. РГМООС также приступила к подготовке руководящих принципов совершенствования экологического мониторинга и отчетности предприятий в ВЕКЦА. Активное участие крупных предприятий в этой деятельности могло бы привести к организации в ходе проведения Конференции заседания "за круглым столом", на котором присутствовали бы министры и представители деловых кругов и промышленности стран ВЕКЦА и, возможно, Юго-Восточной Европы (ЮВЕ).

10. И наконец, итогом тесного сотрудничества РГМООС с территориальными природоохранными органами ВЕКЦА может стать подготовка рекомендации об использовании территориальных докладов о состоянии окружающей среды в процессе

принятия решений и в рамках предназначенной для общественности информации. На утверждение Конференции будут представлены через Комитет по экологической политике и РГСДЛ все три набора руководящих принципов и рекомендаций.

В. Образование в интересах устойчивого развития

11. Участвовавшие в Киевской конференции министры признали важность интеграции устойчивого развития в системы образования всех уровней и предложили министрам образования и другим соответствующим государственным руководителям принять активное участие в разработке Стратегии образования в интересах устойчивого развития (ОУР) ЕЭК ООН к 2005 году (ECE/CEP/94/Rev.1, пункт 58). Участники Совещания высокого уровня представителей министерств окружающей среды и образования, состоявшегося в Вильнюсе (17-18 марта 2005 года), единодушно одобрили эту стратегию, а также Вильнюсские рамки ее осуществления.

12. Участники совещания обсудили вопрос о координации и рассмотрении хода осуществления стратегии. Они решили учредить Руководящий комитет по наблюдению и поощрению ее осуществления. Было предложено использовать процесс "Окружающая среда для Европы" в качестве платформы для поощрения хода осуществления на высоком уровне. Многие делегации подчеркнули, что министры образования призваны играть равную роль в работе возможных сессий, посвященных ОУР, в рамках конференций "Окружающая среда для Европы". В этой связи было предложено организовать в ходе Белградской конференции специальный сегмент, посвященный ОУР (CEP/AC.13/2005/2). На своем первом совещании, состоявшемся в декабре 2005 года, Руководящий комитет по ОУР подтвердил свою готовность организовать в ходе проведения Белградской конференции сегмент, посвященный ОУР, и просил свой Президиум принять меры в развитие этого решения.

13. На своем совещании, состоявшемся 23 февраля 2006 года, Президиум Руководящего комитета обсудил более подробное предложение по этому сегменту и через свой Исполнительный комитет направил его РГСДЛ (см. ECE/CEP/AC.11/2006/7). По итогам работы этого сегмента может быть принято совместное заявление министров образования и окружающей среды о ОУР, в котором особое внимание будет уделено прогрессу, достигнутому в ходе осуществления данного процесса, и даны стратегические руководящие указания в отношении его дальнейшего осуществления. РГСДЛ предлагается рассмотреть данное предложение.

II. "НАВЕДЕНИЕ МОСТОВ"

A. Укрепление инструментов, политики и партнерств

Субрегион ВЕКЦА

Экологическая стратегия для ВЕКЦА

14. Участвовавшие в Киевской конференции министры одобрили Экологическую стратегию для ВЕКЦА. Они решили рассмотреть ход осуществления данной стратегии на Белградской конференции (ECE/CEP/105/Rev.1, пункт 19).

15. Целевой группе по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды (Целевая группа по ПДОС) было предложено в сотрудничестве с другими соответствующими международными органами и региональными экологическими центрами (РЭЦ) возглавить деятельность по поощрению и поддержке хода осуществления Экологической стратегии для ВЕКЦА. Как ожидается, Целевая группа по ПДОС представит на Конференции оценку прогресса, достигнутого в ходе осуществления данной стратегии. В настоящее время Целевая группа подготавливает аналитический доклад о прогрессе, достигнутом в области природоохранного регулирования в странах ВЕКЦА, с целью подкрепления оценки хода осуществления данной стратегии. На совещании РГСДЛ было предложено провести более глубокий анализ достигнутого прогресса и причин, объясняющих невыполнение странами ВЕКЦА своих обязательств. Кроме того, в качестве следующего шага следует подготовить реальную "дорожную карту", отражающую методы решения этих проблем, включая политику в области наращивания потенциала.

16. Министры решили, что к 2004 году следует поэтапно завершить реализацию подпрограммы Целевой группы по ПДОС, касающейся Центральной и Восточной Европы, а также деятельность Комитета по подготовке проектов в странах-кандидатах. Они постановили рассмотреть на Конференции вопрос о переводе функций секретариата, в настоящее время осуществляемых Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР), в субрегион ВЕКЦА.

Инициатива по устойчивому развитию в Центральной Азии

17. На первом совещании РГСДЛ центральноазиатские государства привлекли внимание к инициативе по устойчивому развитию в Центральной Азии, которая была

организована в виде так называемых партнерских связей типа 2 для Йоханнесбургской встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в 2002 году, и основная задача которой заключается в создании благоприятных политических, институциональных, экономических, информационных и других условий для достижения целей в области устойчивого развития в Центральной Азии. В Киевской декларации министров этой инициативе был посвящен специальный подпункт (ECE/CEP/94/Rev.1, пункт 63). Партнеры данной инициативы предложили подготовить специальный доклад о прогрессе, достигнутом в области ее осуществления, и рассмотреть на Конференции вопрос о развитии и перспективах реализации Центральноазиатской инициативы.

Субрегион ЮВЕ

18. Представляющие интерес для субрегиона ЮВЕ вопросы, подлежащие рассмотрению на Конференции, будут предложены для рассмотрения РГСДЛ принимающей страной в консультации с министрами стран ЮВЕ. По приглашению правительства Сербии и Черногории в середине мая 2006 года планируется провести совещание министров стран ЮВЕ, основной задачей которого станет сбор информации о мнениях и идеях, поступающих из этого региона.

Регион ЕЭК ООН

Многосторонние природоохранные соглашения (МПОС)

19. Укрепление процесса осуществления региональных конвенций и протоколов и поощрение усилий по повышению степени их эффективности, действенности и согласованности являются основными целями процесса "Окружающая среда для Европы", которые были согласованы министрами на Киевской конференции.

20. После проведения внутреннего совещания секретарей МПОС ЕЭК ООН вопрос о механизмах соблюдения и представления отчетности был определен в качестве возможной темы Конференции. В настоящее время ведутся обсуждения о характере представляемых материалов, и дополнительная информация будет представлена совещанию РГСДЛ. РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о методах достижения соответствующего прогресса, и на Конференции может быть изучен такой аспект, как дальнейшее укрепление процесса осуществления различных правовых документов. Европейский союз предложил провести независимую оценку эффективности документов ЕЭК ООН, содержащих обязательные и необязательные правовые нормы по охране окружающей среды.

Обзоры результативности экологической деятельности (ОРЭД)

21. Участвовавшие в Киевской конференции министры поддержали предложение о дальнейшем осуществлении программ ЕЭК ООН и ОЭСР в области ОРЭД. Для Конференции планируется подготовить доклад, обобщающий позитивное воздействие международного сотрудничества на страны, охватываемые программой ЕЭК ООН в области ОРЭД. Основное внимание в нем будет уделено процессу осуществления международных обязательств и их воздействию на модернизацию национальных систем и практики природоохранного регулирования.

Окружающая среда и безопасность

22. Совместно с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ЮНЕП предложила подготовить для Конференции краткий и сжатый документ, имеющий вполне определенную направленность, с целью облегчения обсуждений, проводимых министрами, и представления рекомендаций по тексту, который предстоит принять министрам, возможно, в рамках декларации министров. ЮНЕП представила на рассмотрение совещания РГСДЛ справочную информацию по этому документу.

В. Биологическое разнообразие и экосистемы

23. Участвовавшие в Киевской конференции министры приняли резолюцию о биоразнообразии, представленную Советом ОЕСБЛР¹, и связали свои правительства обязательствами остановить сокращение биоразнообразия к 2010 году в общеевропейском регионе посредством осуществления национальных усилий и регионального сотрудничества.

24. Белградская конференция могла бы обеспечить форум для обсуждения деятельности, проведенной до настоящего времени в общеевропейском регионе с целью реализации Киевской резолюции о биоразнообразии. Можно было бы оценить достигнутые результаты, задачи и потребности региона и сделать рекомендации в отношении поддержки деятельности, проводимой в развитие Киевской резолюции и в интересах достижения целевого показателя 2010 года в Европе. ЮНЕП и Совет Европы, которые являются принимающими сторонами совместного секретариата ОЕСБЛР,

¹ Общеевропейская стратегия в области биологического и ландшафтного разнообразия.

выразили желание подготовить проведение и обеспечить обслуживание организуемой в ходе Конференции сессии, посвященной биоразнообразию и экосистемам.

25. Европейский ЭКО-Форум предложил провести на Конференции обсуждения за "круглым столом" между министрами и НПО по вопросам биоразнообразия в регионе ЕЭК ООН, в ходе которых особое внимание будет уделено таким аспектам, как инициатива "Время готовности - 2010 год", роль и статус ОЕСБЛР и дальнейшие действия и партнерские связи в этой области. В настоящее время ЮНЕП как одна из организаций, принимающих совместный секретариат ОЕСБЛР, обсуждает с Европейским ЭКО-Форумом и другими заинтересованными сторонами такой аспект, как наиболее эффективные методы включения этого вопроса в свете предложения, представленного Европейским ЭКО-Форумом.

Другие вопросы в данном контексте

26. На совещании РГСДЛ для дальнейшего рассмотрения РГСДЛ были предложены такие другие вопросы, как *деградация земель, финансирование и экономика экосистем и горных районов*. Следует обеспечить учет проводимой в настоящее время и запланированной в этих областях деятельности, с тем чтобы избежать дублирования работы.

III. "ФОРМИРОВАНИЕ БУДУЩЕГО"

A. Переход к реализации стратегий устойчивого потребления и производства

Оценка структур

27. Участвовавшие в Киевской конференции министры подчеркнули важность перехода к структурам устойчивого производства и потребления и призвали регионы, субрегионы и страны соответствующим образом разрабатывать программы для ускорения такого перехода. Они сослались на Йоханнесбургский план выполнения решений, который призывает к разработке "десятилетних рамочных программ в поддержку региональных и национальных инициатив, направленных на ускорение перехода к устойчивым моделям потребления и производства в целях содействия социально-экономическому развитию, не выходящему за рамки ассимиляционного потенциала экосистем". Министры обещали поощрять и стимулировать разработку такого комплекса программ и рассмотреть "этот вопрос на нашей следующей конференции" (ECE/CEP/94/Rev.1, пункт 28).

28. С момента развертывания Марракешского процесса в общеевропейском регионе был проведен ряд региональных, субрегиональных и национальных совещаний. В ноябре 2004 года в Остенде, Бельгия, состоялось европейское совещание заинтересованных

сторон по устойчивому потреблению и производству (УПП). Участники совещания установили, в частности, необходимость в совершенствовании координации, интеграции и согласования различных стратегий и политики ЕС и в поощрении процесса улучшения делового климата в интересах более активного осуществления инновационной деятельности и использования имеющихся методологий УПП. Они призвали осуществлять сотрудничество со странами с переходной экономикой в области создания устойчивой инфраструктуры в таких областях, как отходы, жилищное строительство и энергетика, и содействовать установлению партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах увеличения объема инвестиций в эти сферы.

29. В рамках Белградской оценки ЕАОС проанализирует происходящие в регионе изменения, касающиеся перехода к структурам УПП. В отношении всего региона ЕЭК ООН будут проанализированы такие ключевые вопросы, как экологически чистое производство, продовольствие, жилищное строительство, мобильность, маркировка и материально-техническое снабжение. Проект данной главы будет подготовлен до начала третьего совещания РГСДЛ в октябре 2006 года. ЕАОС, вероятно, будет предложено представить РГСДЛ содержащиеся в проекте главы основные выводы, которые могли бы помочь РГСДЛ в отборе основных вопросов для обсуждения на Конференции.

30. В сотрудничестве со Швецией и ЕАОС ЮНЕП разработала предложение о подготовке справочного доклада о картировании устойчивого потребления и производства в странах ВЕКЦА и ЮВЕ - данное предложение представляется на рассмотрение совещания РГСДЛ. В этом докладе будут предприняты попытки представить обзорную информацию о моделях потребления и производства (наряду с тематическими исследованиями) в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, и вместе с материалами о УПП, содержащимися в четвертой оценке ЕАОС, данный доклад может представлять собой основу для обсуждения возможного развития программ УПП для общеевропейского региона.

31. ЮНЕП также предложила подготовить проект документа о структурах УПП в регионе ЕЭК ООН на основе итогов проводимых в ВЕКЦА и ЮВЕ тематических исследований и результатов четвертой оценки ЕАОС с целью представления окончательного документа к февралю 2007 года. В ходе обсуждения данного предложения РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какой полезный вклад она бы могла внести в развитие Марракешского процесса и проведение последующей Конференции об УПП, организуемой в июне 2007 года в Стокгольме. РГСДЛ, возможно, пожелает также обсудить вопрос о том, должно ли данное предложение касаться всего региона ЕЭК ООН или же ориентироваться в первую очередь на конкретные субрегионы.

Энергетика

32. Участвовавшие в Киевской конференции министры одобрили ряд инициатив, осуществляемых с целью интеграции экологических аспектов и процессов устойчивого развития в проводимую в данном регионе энергетическую политику. Они приветствовали и поддержали глобальные и региональные усилия по повышению энергоэффективности и увеличению доли возобновляемых источников энергии. Они конкретно предложили секретариату Энергетической хартии представить на Белградской конференции в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями доклад о ходе осуществления деятельности в области энергоэффективности.

33. На своем совещании, состоявшемся в ноябре 2005 года, действующая под эгидой Энергетической хартии Рабочая группа по энергетической эффективности и связанным с нею экологическим аспектам подтвердила свое намерение подготовить для Конференции доклад о ходе осуществления деятельности в области энергоэффективности и просила секретариат Энергетической хартии разработать в тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями форму данного доклада.

34. Программа ЕЭК ООН в области устойчивой энергетики подтвердила, что она подготовит для Конференции в качестве справочного документа справочный доклад о финансировании инвестиций в энергоэффективность и смягчение изменения климата в отдельных странах с переходной экономикой региона ЕЭК ООН.

Сопутствующие вопросы

35. В число других вопросов, предложенных для повестки дня Конференции и требующих рассмотрения в рамках РГСДЛ, входят такие, как эффективное использование водных ресурсов и регулирование химических веществ. Эти вопросы можно было бы рассмотреть в контексте оценки структур УПП.

В. Подготовка к празднованию двадцатой годовщины процесса "Окружающая среда для Европы"

36. Процесс "Окружающая среда для Европы" представляет собой уникальную структуру партнерских связей государств-членов региона ЕЭК ООН, организаций системы Организации Объединенных Наций, представленных в данном регионе, других межправительственных организаций, региональных экологических центров, НПО и других крупных группировок.

37. Участвовавшие в Киевской конференции министры (ECE/CEP/94/Rev.1, пункт 66) решительно поддержали продолжение процесса "Окружающая среда для Европы" и согласовали его следующие цели на будущее:

- a) оказывать содействие достижению целей политики через региональное и субрегиональное сотрудничество в решении принципиальных проблем на основе экологического мониторинга и оценок, их интеграции в секторальную политику и управления, включая привлечение гражданского общества, деловых и промышленных кругов и других основных групп;
- b) укреплять реализацию природоохранных правовых документов, участниками которых являются страны, в том числе региональных конвенций и протоколов, и поощрять усилия по повышению их эффективности, результативности и согласованности;
- c) совершенствовать сотрудничество между региональными программами органов и организаций Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и учреждениями;
- d) привлекать финансовые ресурсы из всех источников, в том числе от правительств, МФУ², доноров и частного сектора, для поддержки реализации региональных природоохранных инструментов и субрегиональных инициатив, включая наращивание потенциала;
- e) поддерживать межрегиональное сотрудничество и связи с глобальной структурой экологического руководства в тех случаях, когда это обеспечивает дополнительные выгоды;
- f) вносить вклад в деятельность ЕЭК ООН по региональному осуществлению глобального процесса устойчивого развития;
- g) совершенствовать и укреплять мониторинг и оценку в регионе.

38. Участники Белградской конференции изучат согласованные обязательства и инструменты в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" и оценят их эффективность путем проведения анализа проблем, встречающихся в ходе их осуществления, и обмена информацией о достигнутых успехах и надлежащей практике, с тем чтобы основываться на них в ходе дальнейшей деятельности по наращиванию

² Международные финансовые учреждения.

потенциала и осуществления существующих обязательств. РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, в каком направлении следует развивать процесс "Окружающая среда для Европы" после завершения Конференции.

Сотрудничество и синергизм с другими процессами, осуществляемыми на уровне министров

39. Участвовавшие в Киевской конференции министры согласились с необходимостью сделать сотрудничество с другими министерскими процессами в регионе более эффективными и ограничить количество конференций министров. Они особо упомянули такие процессы, как "Окружающая среда и здоровье" и "Транспорт, окружающая среда и здоровье", а также Конференция министров по охране лесов в Европе. Они решили приглашать министров здравоохранения и транспорта на будущие конференции "Окружающая среда для Европы" и привлекать их к подготовительной работе, когда это уместно (ECE/CEP/94/Rev.1, пункт 68).

40. В 2007 году планируется провести два совещания на высоком уровне: совещание по среднесрочному обзору осуществляемого Всемирной организацией здравоохранения процесса "Здоровье человека и окружающая среда" и третье совещание высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья. Рабочая группа, возможно, пожелает изучить вопрос о том, существуют ли четкие и ориентированные на конкретные темы синергетические связи между этими совещаниями и Белградской конференцией.

Ожидаемые итоги Белградской конференции

41. После обсуждений, состоявшихся на первом совещании РГСДЛ, в качестве двух возможных альтернативных вариантов были определены такие документы, как краткий документ, составленный по итогам переговоров и устанавливающий стратегические направления деятельности, и резюме Председателя. На своем втором совещании Исполнительный комитет пришел к выводу о том, что наиболее приемлемым вариантом была бы подготовка краткой декларации министров, в рамках которой, по возможности, особое внимание уделялось бы узкому кругу конкретных тем с основными политическими положениями в отношении будущей деятельности, и резюме Председателя. Предлагается ориентировать данную декларацию на такие аспекты, как: а) дальнейшее развитие партнерских связей, которые способствуют осуществлению региональных МПОС; б) укрепление процесса осуществления стратегии для ВЕКЦА; и с) будущее процесса "Окружающая среда для Европы". РГСДЛ, возможно, пожелает рассмотреть данный вариант и принять решение о создании редакционной группы с целью начала работы над декларацией.

Приложение

ВОЗМОЖНЫЙ ПРОЕКТ ПЛАНА ПОВЕСТКИ ДНЯ БЕЛГРАДСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ³

Составлен в соответствии с просьбой и рекомендациями Исполнительного комитета на основе вопросов, в предварительном порядке установленных РГСДЛ, и деятельности, предложенной к настоящему времени партнерами по процессу "Окружающая среда для Европы"

| "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ: НАВЕДЕНИЕ МОСТОВ В БУДУЩЕЕ" | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|
| "ПОДГОТОВКА ОСНОВ" | | "НАВЕДЕНИЕ МОСТОВ" | | "ФОРМИРОВАНИЕ БУДУЩЕГО" | |
| 1-й день (Среда, 10 октября 2007 года) | | 2-й день (Четверг, 11 октября 2007 года) | | 3-й день (Пятница, 12 октября 2007 года) | |
| Время | Пункт повестки дня (документы категории I) | Время | Пункт повестки дня (документы категории I) | Время | Пункт повестки дня (документы категории I) |
| 9.00–10.00 | <u>Церемония открытия</u> (1 час) (пленарное заседание) | 9.00–13.00 | <u>Укрепление инструментов, политики и партнерских связей</u> (4 часа) (пленарное заседание/заседание за "круглым столом"/групповое обсуждение) | 09.00–11.00 | <u>Переход к стратегиям УПП⁴</u> (2 часа) (пленарное заседание/встреча "за круглым столом"/групповое обсуждение) ⇒ [боп] ▪ [боп] |
| 10.00–13.00 | <u>Мониторинг и оценка</u> (3 часа) (пленарное заседание) (1 час) ⇒ Белградский доклад (отдельные программные заявления министров по данному докладу) ▪ Оценка ЕАОС ⇒ Руководящие принципы мониторинга и оценки ▪ Три набора руководящих принципов ЕЭК ООН ⇒ ([Встреча за "круглым столом" с представителями деловых и промышленных кругов по экологической ответственности и отчетности, которая будет совместно подготовлена ЕЭК ООН, ЦГ по ПДОС и РЭЦ для ЦВЕ]) (2 часа) | | СУБРЕГИОН ВЕКЦА ⇒ Прогресс в осуществлении Стратегии для ВЕКЦА ▪ Аналитический документ ЦГ по ПДОС ⇒ Инициатива по УР в ЦА ▪ [доклад об оценке] СУБРЕГИОН ЮВЕ ⇒ [боп] ▪ [боп] РЕГИОН ЕЭК ООН ⇒ [Механизмы соблюдения и представления отчетности по МПОС] ▪ [боп] ⇒ ОРЭД ▪ Доклад об оценке ⇒ [Окружающая среда и безопасность] ▪ [Доклад об оценке] | 11.00–12.30 | <u>Подготовка к празднованию 20-й годовщины процесса ОСЕ</u> (1,5 часа) (пленарное заседание) ⇒ Декларация министров ▪ проект декларации ⇒ Резюме Председателя ▪ проект резюме Председателя |
| Обед 13.00–15.00 | Групповое обсуждение по ОУР (2 часа) | Обед 13.00–15.00 | | Обед 13.00–15.00 | |
| 15.00–18.00 | <u>Образование в интересах устойчивого развития</u> (3 часа) (совместное пленарное заседание министров образования и окружающей среды "Обмен опытом: достижения, задачи и дальнейшие действия" ⁵) ▪ Совместное заявление министров | 15.00–18.00 | <u>Биоразнообразие</u> (3 часа) (встреча за "круглым столом" между НПО и министрами) | 15.00– | |

³ Текст, заключенный в квадратные скобки, требует дальнейшей доработки и рассмотрения РГСДЛ. "БОП" означает "будет определено позднее".

⁴ Другие предлагаемые вопросы, такие, как энергетика, химические вещества, вода, деградация земель, горные районы, финансирование и экономика экосистем, упоминаются в описательной части документа. РГСДЛ примет решение о необходимости их включения в повестку дня Конференции. Предлагается включить эти темы, в зависимости от обстоятельств, в пункты повестки дня, посвященные таким вопросам, как стратегии обеспечения устойчивого потребления и производства и биологическое разнообразие и экосистемы.

⁵ Данное название будет определено в решении Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОЧР.